

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Corte d'Appello di Roma (Italië) op 12 september 2008 — Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)/Daniela Lotti en Clara Matteucci

(Zaak C-396/08)

(2008/C 327/14)

Procestaal: Italiaans

Beroep ingesteld op 17 september 2008 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk

(Zaak C-401/08)

(2008/C 327/15)

Procestaal: Duits

Verwijzende rechter

Corte d'Appello di Roma

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

Verwerende partij: Daniela Lotti en Clara Matteucci

Prejudiciële vragen

- 1) Is de Italiaanse wettelijke regeling, meer bepaald artikel 7, lid 1, van wet nr. 638/83, op grond waarvan tijdvakken waarin in het kader van verticale deeltijdarbeid niet wordt gewerkt, niet als tijdvakken van premiebetaling in aanmerking worden genomen voor de verwerving van pensioenrechten, verenigbaar met de richtlijn 81/97⁽¹⁾, en inzonderheid met clause 4 [van de in bijlage gevoegde raamovereenkomst], betreffende het beginsel van non-discriminatie?
- 2) Is voornoemde nationale bepaling in overeenstemming met de richtlijn, inzonderheid met clause 1, sub b [van de in bijlage gevoegde raamovereenkomst], volgens welke de lidstaten de ontwikkeling van deeltijdarbeid dienen te vergemakkelijken, met clause 4 en met clause 5, die van de lidstaten verlangt dat zij de belemmeringen van juridische of administratieve aard die de toegang tot deeltijdwerk beperken, verwijderen, gelet op het feit dat de niet-inaanmerkingneming voor de pensioenberekening van de weken waarin niet is gewerkt, ontegenzeggelijk een belangrijke belemmering vormt voor de keuze voor deeltijdarbeid van het verticale type?
- 3) Geldt clause 4 [van voormelde raamovereenkomst], betreffende het beginsel van gelijke behandeling, ook op het gebied van de verschillende soorten van deeltijdarbeidsovereenkomsten, wanneer in aanmerking wordt genomen dat naar nationaal recht bij horizontale deeltijdarbeid, anders dan bij verticale deeltijdarbeid, voor een gelijk aantal gewerkte en bezoldigde uren per kalenderjaar alle weken worden meegeteld?

⁽¹⁾ Richtlijn 97/81/EG van de Raad van 15 december 1997 betreffende de door de Unice, het CEEP en het EVV gesloten raamovereenkomst inzake deeltijdarbeid — Bijlage: Kaderovereenkomst inzake deeltijdarbeid (PB 1998, L 14, blz. 9).

Partijen

Verzoekende partij: Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: B. Schima en A. Sipos, gemachtigden)

Verwerende partij: Republiek Oostenrijk

Conclusies

- Vaststelling dat de Republiek Oostenrijk haar verplichtingen krachtens artikel 11, lid 1, sub c, van richtlijn 96/82/EG⁽¹⁾ van de Raad van 9 december 1996 betreffende de beheersing van de gevaren van zware ongevallen waarbij gevaarlijke stoffen zijn betrokken, niet is nagekomen doordat de Oostenrijkse autoriteiten niet voor alle onder artikel 9 van deze richtlijn vallende inrichtingen externe noodplannen hebben opgesteld.
- Verwijzing van de Republiek Oostenrijk in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Artikel 11, lid 1, sub c, van richtlijn 96/82/EG eist dat de lidstaten voor alle onder artikel 9 van deze richtlijn vallende inrichtingen ervoor zorgen dat de voor dit doel aangewezen autoriteiten een extern noodplan voor de buiten de inrichting te nemen maatregelen opstellen. Deze externe noodplannen dienen niet alleen informatie te bevatten over de bestrijdingsacties op en buiten het terrein, maar ook het publiek over het ongeval en de te volgen gedragslijn in te lichten. Ook dient bijvoorbeeld het verstrekken van informatie aan de hulpdiensten van andere lidstaten bij een zwaar ongeval met mogelijke grensoverschrijdende gevolgen, in de externe noodplannen te worden opgenomen.

Het beroep beoogt de vaststelling dat de Republiek Oostenrijk in strijd heeft gehandeld met artikel 11, lid 1, sub c, van richtlijn 96/82/EG, doordat zij niet voor alle onder artikel 9 van deze richtlijn vallende inrichtingen externe noodplannen heeft opgesteld.

⁽¹⁾ PB L 10, blz. 13.